
Karta charakterystyki mieszaniny

ALL 1

1. SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: ALL 1

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny: Mieszanina do zwalczania owadów latających i biegających, oparta na alifatycznych węglowodorach, o działaniu natychmiastowym oraz długotrwałym. Produkt skutecznie zwalcza pleśniakowca lśniącego (czarnego chrząszcza ściółkowego), trojszyka oraz muchy.

Zastosowanie odradzane: Produkt nie jest przeznaczony do stosowania w pomieszczeniach gdzie znajduje się żywność.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Podmiot odpowiedzialny:

AGRO-TRADE Sp. z o.o.
Gowarzewo, ul. Akacyjowa 3
63-004 Tulce
Tel.: (61) 820 85 95 (6)
Fax.: (61) 820 86 70
e-mail: info@agro-trade.com.pl

Producent:

FROWEIN GmbH & Co. KG
Am Reislebebach 83
D-72461 Albstadt, Niemcy
Tel.: (07432) 956-0, (07432) 956- 138

1.4. Numer telefonu alarmowego

112 europejski numer alarmowy,
(061) 847 69 46 Ośrodek Toksykologiczny, Szpital im. Fr. Raszei w Poznaniu,
607 218 174 Ośrodek Kontroli Zatruc – Warszawa,
(58) 682 04 04 Pomorskie Centrum Toksykologii,
(12) 411 99 99 Pracownia Informacji Toksykologicznej i Analiz Laboratoryjnych
Uniwersytet Jagielloński Collegium Medicum.

2. SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Skin Sens. 1 Działanie uczulające na skórę.

Asp. Tox. 1 Zagrożenie spowodowane aspiracją.

Aquatic Acute 1 Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego.

Aquatic Chronic 1 Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego.

- H304** Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

2.2. Elementy oznakowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczne składniki: Butoksylan piperonylu, Permetryna,
 Chrysanthemum cinerariaefolium/Tanaceum cinerariifolium, Destylaty lekkie ropy naftowej.

- H304** Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

P260 Nie wdychać par.

P273 Unikać uwolnienia do środowiska.

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P301+P310 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.

P331 NIE wywoływać wymiotów.

P333+P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

P391 Zebrać wyciek.

P501 Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

EUH066 Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pęknięcie skóry.

2.3. Inne zagrożenia

Opary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

3. SEKCJA 3: SKŁAD / INFORMACJA O SKŁADNIKACH

3.2. Mieszaniny

Nazwa substancji	Nr CAS	Stęż. %	Klasyfikacja zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1272/2008	Nr WE
1. Butoksylan piperonylu	51-03-6	1,6 - 2,5%	Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	200-076-7
2. Permetryna	52645-53-1	1,0%	Acute Tox. 4: H332, Acute Tox. 4: H302, Skin Sens. 1: H317, Aquatic Acute 1: H400 (M=1000), Aquatic Chronic 1: H410	258-067-9
3. Chrysanthemum cinerariaefolium/Tanaceum cinerariifolium	89997-63-7	1,6 -2%	Acute Tox. 4, Aquatic Acute 1 (M=100), Aquatic Chronic 1 (M=100); H332	289-699-3

				H312 H302 H400 H410	
4.	Destylaty lekkie ropy naftowej	64742-47-8	<100%	Asp. Tox. 1: H304	265-149-8

Dodatkowe informacje: Pełne brzmienie klasyfikacji zagrożenia, zwrotów H podano w sekcji 16.

4. SEKCJA 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wskazówki ogólne: Natychmiast usunąć odzież zanieczyszczoną mieszaniną. W przypadku złego samopoczucia wezwać pomoc lekarską.

Wdychanie: Osoby mające kontakt z mieszaniną wyprowadzić na świeże powietrze. W przypadku wystąpienia dolegliwości, wezwać lekarza.

Kontakt ze skórą: Natychmiast dokładnie myć wodą z mydłem przez przynajmniej 15 minut. Skontaktować się z lekarzem.

Kontakt z oczami: Natychmiast przepłukać dużą ilością wody przez przynajmniej 15 minut, trzymając odchylone powieki. Skontaktować się z lekarzem okulistą.

Połknięcie: Natychmiast wezwać lekarza. Nie wywoływać wymiotów. Decyzję w sprawie wywołania wymiotów powinien podjąć lekarz. Uwaga. Niebezpieczeństwo zachłyśnięcia.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Możliwe uczulania poprzez kontakt ze skórą.

Może powodować uszkodzenia płuc w przypadku połknięcia.

Powtarzające się narażenia mogą powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

5. SEKCJA 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

5.1. Środki gaśnicze

Optymalne środki gaśnicze: piana, suche środki gaśnicze, dwutlenek węgla, strumień rozpylonej wody.

Środki gaśnicze niewłaściwe ze względów bezpieczeństwa: pełen strumień wody pod ciśnieniem.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą powstawać: tlenek węgla, dwutlenek węgla, związki chloru.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Należy stosować aparaty oddechowe oraz kombinezon ochronny.

Informacje dodatkowe:

Mieszanki par z powietrzem są wybuchowe, nawet w pustych, nieczyszczonych pojemnikach. Opary są cięższe od powietrza i rozprzestrzeniają się przy gruncie. Zagrożone pożarem zbiorniki schłodzić strumieniem wody. Zapobiegać przedostaniu się zanieczyszczonej chemicznie wody do cieków, gleby lub wód powierzchniowych. Należy powziąć wszelkie możliwe środki ostrożności przy przechowywaniu i usuwaniu wody użytej do gaszenia pożaru.

6. SEKCJA 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

W przypadku powstania par, używać aparaty oddechowe. Zapewnić właściwą wentylację. Nosić odzież ochronną. Wszystkie niepożądane osoby powinny opuścić pomieszczenie.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić, aby substancja przedostała się do kanalizacji lub wód powierzchniowych i gruntowych. Nie dopuścić do przedostania się do gleby.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zbierać za pomocą materiałów wiążących ciecze (piasek, silikażel, środki wiążące kwasy, uniwersalne środki wiążące). Zebrać za pomocą szufli do odpowiednich pojemników i poddać utylizacji.

Powierzchnie zanieczyszczone dokładnie oczyścić.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Sekcja 7 dotycząca bezpiecznego postępowania.

Sekcja 8 dotycząca sprzętu ochrony osobistej.

Sekcja 13 dotycząca postępowania z odpadami.

7. SEKCJA 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Pojemniki przechowywać szczelnie zamknięte. Opary są cięższe od powietrza i rozprzestrzeniają się przy gruncie. Unikać kontaktu mieszaniny ze skórą, oczami. W przypadku niewystarczającej wentylacji, zwłaszcza w pomieszczeniach zamkniętych. Nie wdychać powstałej mgły lub oparów. Trzymać z dala od źródeł ognia. Przedsięwziąć środki zapobiegawcze chroniące przed wyladowaniami elektrycznymi.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Pojemniki przechowywać szczelnie zamknięte w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu. Przestrzegać zasad chroniących przed eksplozją.

Nie składować razem środkami utleniającymi. Trzymać z dala od środków spożywczych, napojów i pasz.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Insektycyd.

8. SEKCJA 8: KONTROLA NARAŻENIA / ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Produkt nie posiada w swoim składzie substancji wymagających kontroli w środowisku pracy.

8.2. Kontrola narażenia

Ochrona dróg oddechowych: nosić aparat oddechowy z filtrem typu A1-P3.

Ochrona rąk: Nosić uniwersalne rękawice ochronne (np. przystosowane do zabiegów ze środkami ochrony roślin) podczas aplikacji środka.

Ochrona oczu: Ściśle przylegające okulary ochronne. Przygotować butelkę do płukania oczu z czystą wodą.

Ochrona skóry: Nosić standardowy kombinezon ochronny (np. przystosowany do zabiegów ze środkami ochrony roślin). Gumowy fartuch.

Ogólne środki bezpieczeństwa i higieny: Zapewnić odpowiednią wentylację, zwłaszcza w zamkniętych pomieszczeniach. Przed udaniem się na przerwę oraz natychmiast po zakończeniu pracy należy umyć ręce. Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić tytoniu. Odzież zanieczyszczoną i nasiąkniętą mieszaniną należy natychmiast zdjąć. Unikać kontaktu z oczami, skórą i odzieżą. Po pracy z mieszaniną, skórę smarować kremem.

Kontrola narażenia środowiska:

Nie dopuścić do przedostania się produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby. Zaleca się stosowanie wanien wychwytowych (zapobieżenie uwolnieniu do środowiska) i sorbentów (w celu zebrania wycieku, przypadku niezamierzonego uwolnienia mieszaniny).

9. SEKCJA 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

stan skupienia:

Ciecz

kolor:	Żółtawy
zapach:	Podobny do węglowodoru
pH:	Brak danych
gęstość (w 20 °C):	0,79 g/ml
temp. wrzenia/zakres:	200-250 °C
temperatura topnienia/krzepnięcia:	Brak danych
temperatura zapłonu:	77 °C
szybkość parowania:	Brak danych
temp. samozapłonu:	>200 °C
górną/dolną granicą wybuchowości:	7/0,6 %
rozpuszczalność w wodzie:	Nierozpuszczalny
współczynnik podziału: n-oktanol/woda	Brak danych
temperatura rozkładu:	Brak danych
właściwości wybuchowe:	Brak danych
właściwości utleniające:	Brak danych
lepkość:	Brak danych
prężność pary:	0,12 hPa (w 20 °C)
względna gęstość pary:	Brak danych
charakterystyka cząstek:	Brak danych

9.2. Inne informacje

Brak.

10. SEKCJA 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

10.1. Reaktywność

W przypadku przechowywania i użytkowania zgodnie z przeznaczeniem nie ulega rozkładowi.

10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny w zalecanych warunkach.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Reakcje z substancjami utleniającymi.

10.4. Warunki, których należy unikać

Nie podgrzewać w celu uniknięcia rozkładu termicznego. Mieszanina par i powietrza jest wybuchowa i intensywnie ogrzewająca się. Podgrzewanie może spowodować uwolnienie oparów, które mogą ulec zapaleniu.

10.5. Materiały niezgodne

Substancje utleniające.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Tlenek węgla, dwutlenek węgla, związki chloru.

11. SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra: w oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie żrące/drażniące na skórę: kontakt mieszaniny ze skórą może powodować podrażnienia.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: kontakt mieszaniny oczami może powodować podrażnienia.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę: powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: w oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie rakotwórcze: w oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Szkodliwe działanie na rozrodczość: w oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe: w oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane: w oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją: może powodować uszkodzenie płuc, w przypadku połknięcia.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Brak danych.

12. SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE

12.1. Toksyczność

Produkt bardzo szkodliwy dla wód. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Permetryna:

LC50/Cyprinodon variegatus/96 h = 3,94 mg/l

EC50/Rozwielitka wielka/48 h = 0,51 mg/l

EC50/Glony/72 h > 9,1 mg/l

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych.

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie dotyczy.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Brak danych.

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Poważne zagrożenie dla wód.

Nie dopuścić do przedostania się do wód powierzchniowych, gruntowych i kanalizacji.

13. SEKCJA 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Produkt powinien być utylizowany zgodnie z krajowymi przepisami. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

Kod klasyfikacji odpadów: 07 04 99.

Kod klasyfikacji odpadów opakowaniowych: 15 01 10

Nieoczyszczone opakowania: Opakowania zanieczyszczone substancją należy możliwie dokładnie opróżnić, a następnie przeprowadzić ich recykling po uprzednim dokładnym oczyszczeniu. 15 01 10*

Ustawodawstwo dotyczące postępowania z odpadami:

Wspólnotowe akty prawne: Rozporządzenie 528/2012/ WE i Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 94/62/WE.

Krajowe akty prawne: Ustawa z dnia 23 stycznia 2013 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 roku poz. 21). Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi. (Dz. U. Nr 63, poz. 638). Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2014 poz. 1923).

14. SEKCJA 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU**14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID**

Numer UN: 3082

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADR: MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, CIEKŁY, I.N.O.
IMDG: MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, CIEKŁY, I.N.O.
IATA: MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, CIEKŁY, I.N.O.

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADR: 9

IMDG: 9

IATA: 9

14.4. Grupa pakowania

ADR: III

IMDG: III

IATA: III

14.5. Zagrożenia dla środowiska

Niebezpieczny dla środowiska.

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Stosować zgodnie z przeznaczeniem z zachowaniem warunków higienicznych i środków bezpieczeństwa.

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Transport wyłącznie w zatwierdzonych i odpowiednich opakowaniach.

15. SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Rozporządzenie MZ z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (tekst jednolity z dnia 30 marca 2015 r., Poz. 450).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (tekst jednolity z dnia 12 lutego 2015 r., Poz. 208).

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286).

Oświadczenie Rządowe z dnia 23 marca 2011 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy Europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. Nr 110, poz. 641).

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (tekst jednolity z dnia 16 kwietnia 2019 r., Poz. 701).

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi. (tekst jednolity z dnia 22 marca 2019 r., Poz. 542).

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2014 poz. 1923).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 33, poz. 166 z późn. zm.).

1907/2006/WE Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE z późn. zm.

1272/2008/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 z późn. zm.

453/2010/WE Rozporządzenie Komisji z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

2008/98/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy z późn. zm.

94/62/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych z późn. zm.

648/2004/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów wraz z późn. zm.

528/2012 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych z późn. zm.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa chemicznego nie została przeprowadzona.

16. SEKCJA 16: INNE INFORMACJE

Karta charakterystyki została wykonana zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniającym załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik powinien zapoznać się z zasadami BHP odnośnie obchodzenia się z chemikaliami, a w szczególności odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe.

Pozostałe zwroty występujące w karcie charakterystyki:

Acute Tox 4: H312 Toksyczność ostra. Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.

Acute Tox. 4: H302 Toksyczność ostra: Działa szkodliwie po połknięciu.

Acute Tox. 4: H332 Toksyczność ostra: Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

Aquatic Acute 1: H400 Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

Aquatic Chronic 1: H410 Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Asp. Tox. 1: H304 Zagrożenie spowodowane aspiracją: Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

Skin Sens. 1: H317 Działanie uczulające na skórę: Może powodować reakcję alergiczną skóry.

Zmiany w odniesieniu do poprzedniej wersji:

Sekcje: 1 – 16.

Koniec karty charakterystyki